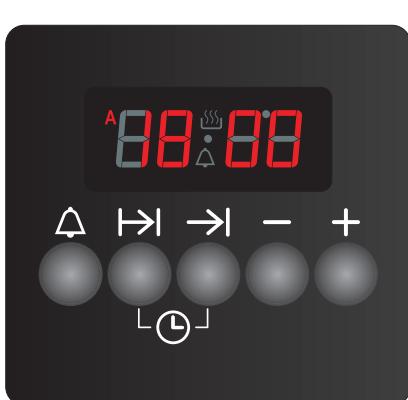
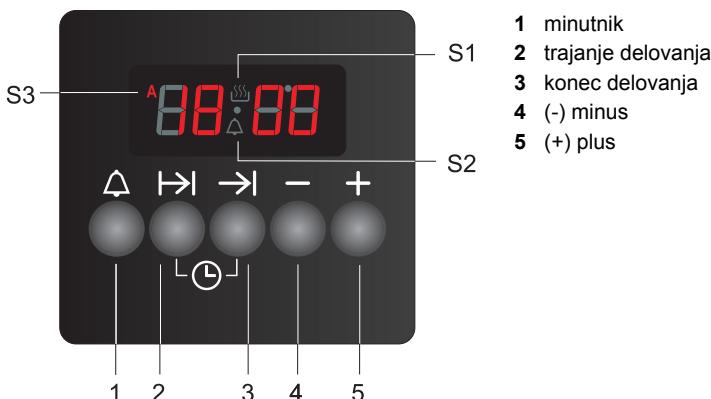


<b>SI</b>	Navodila za uporabo - Elektronska programska ura
<b>MT</b>	Instructions for use - Electronic timer
<b>IE</b>	
<b>GB</b>	
<b>RU</b>	Руководство по эксплуатации - Электронный программатор
<b>UA</b>	Інструкція з експлуатації - електронний таймер
<b>BA</b>	
<b>HR</b>	Upute za uporabu - Elektronski programski sat
<b>DK</b>	Brugsanvisning - elektronisk timer
<b>SV</b>	Instruktioner för användning - Elektroniskt tidur
<b>NO</b>	Bruksanvisning - elektronisk tidsur
<b>FI</b>	Käyttöohjeet - Sähköinen ajastin
<b>LT</b>	Naudojimo instrukcijos - elektroninis laikmatis
<b>LV</b>	Lietošanas instrukcijas - elektroniskais taimeris
<b>ET</b>	Kasutusjuhend - Elektrooniline taimer
<b>PL</b>	Instrukcja obsługi - Elektroniczny zegar programujący





- 1 minutnik
- 2 trajanje delovanja
- 3 konec delovanja
- 4 (-) minus
- 5 (+) plus

## Naravnava ure na dnevni čas

Ko aparat priključite na električno omrežje, se na številčnici prikaže utripajoči **0 00**, prav tako utripa simbol **S3**. Istočasno pritisnite tipki **2 in 3** in s tipkama **4 ali 5** uro naravnajte na točen dnevni čas.

Zasveti tudi simbol **S1**, ki ponazarja, da je ura nastavljena na neprogramirano (ročno) delovanje.

**Opomba:** če držite tipko **4 ali 5** pritisnjeno dalj časa, se številčnica hitreje spreminja.

## Nastavitev neprogramiranega (ročnega) delovanja

Istočasno pritisnite tipki **2 in 3**. **Preklican je vsak do takrat nastavljeni program** (simbol **S3** se zbrisuje, če je bil aktivен). Aktiven postane simbol **S1** (če že ni bil), kar pomeni, da je nastavljeni neprogramirano (ročno) delovanje.

## Polavtomatsko delovanje s trajanjem delovanja

Pritisnite tipko **2**. Na številčnici se prikaže **0 00**. S tipkama **4 ali 5** nastavite željeni čas. Pojavi se simbol **S3**. Čas lahko nastavljate v intervalu po 1 minuto. Maksimalni možni nastavljeni čas je 10 ur. Ko ste nastavili željeni čas, se le-ta začne odštevati po 5 sekundah. Na številčnici pa se prikazuje dnevni čas. S pritiskom na tipko **2** lahko preverite preostali čas in ga po želji korigirate s tipkama **4 ali 5**. Po poteku nastavljenega časa se ogledi zvočni signal, ki se po 7 minutah izključi sam, če ni prekinjen s pritiskom na tipke **1, 2 ali 3**. Simbol **S1** ugasne, simbol **S3** pa utripa. V tem trenutku se pečica izklopi. Po istočasnom pritisku na tipki **2 in 3** simbol **S3** ugasne. Prižge se simbol **S1** in ura je nastavljena na neprogramirano (ročno) delovanje.

**Če želite zaključiti pečenje, morate izklopiti tudi pečico!**

## Polavtomatsko delovanje s koncem delovanja

Pritisnite tipko **3**. Na številčnici se prikaže dnevni čas. S tipkama **4 ali 5** nastavite željeni čas konca delovanja (le-ta mora biti daljši od trenutnega dnevnega časa). Pojavi se simbol **S3**. 5 sekund po nastaviti željenega časa se na številčnici prikaže dnevni čas. Ko doseže dnevni čas nastavljeni končni čas pečenja, se ogledi zvočni signal, ki se po 7 minutah izključi sam, če ni prekinjen s pritiskom na tipke **1, 2 ali 3**. Simbol **S1** ugasne, simbol **S3** pa utripa. V tem trenutku se pečica izklopi. Po istočasnom pritisku na tipki **2 in 3** simbol **S3** ugasne. Prižge se simbol **S1** in ura je

nastavljena na neprogramirano (ročno) delovanje.

**Če želite zaključiti pečenje, morate izklopiti tudi pečico!**

### **Avtomatsko delovanje z nastavljivo trajanje in konca delovanja**

Pritisnite tipko 2 in s tipkama 4 in 5 nastavite trajanje delovanja. Zatem pritisnite tipko 3 in na številčnici se prikaže najbližji možen končni čas delovanja. S tipkama 4 in 5 nastavite konec delovanja. Simbol S1 ugasne, če je končni čas daljši od dnevnega časa + trajanja delovanja. Pečica začne avtomatsko delovati glede na nastavljene čase.

#### **Primer**

Dnevni čas = 12:00, trajanje delovanja je nastavljeno na 1:30, konec pa na 14:00. To pomeni, da bo pečica začela delovati ob 12:30.

#### **Minutnik**

S pritiskom na tipko **1** lahko aktivirate minutnik, ki ima samo opozorilno funkcijo in ne izklopi pečice. S tipkama **4 in 5** nastavite željeni čas. Prižge se simbol **S2**. Ko ste nastavili željeni čas, se le-ta začne odštevati po 5 sekundah. Na številčnici se prikazuje dnevni čas. S pritiskom na tipko **1** lahko preverite preostali čas in ga po želji korigirate s tipkama **4 ali 5**. Maksimalni možni nastavljeni čas je 23 ur in 59 minut. Ko se izteče nastavljeni čas, se ogledi zvočni signal, ki se po 7 minutah izključi sam, če ni prekinjen s pritiskom na tipke **1, 2 ali 3**. Simbol **S2** ugasne.

#### **Jakost zvočnega signala**

Zbirate lahko 3 različne jakosti zvočnega signala tako, da pritiskeate tipko **4**. Ko tipko **4** pritisnete in držite pritisnjeno, se pojavi prva nastavitev zvočnega signala. Če jo spustite in ponovno pritisnete, se pojavi naslednja jakost. Ohrani se tista jakost zvočnega signala, ki jo določite nazadnje. Jakost lahko ponovno nastavite, kadarkoli želite.

#### **Preklic časovnega programa**

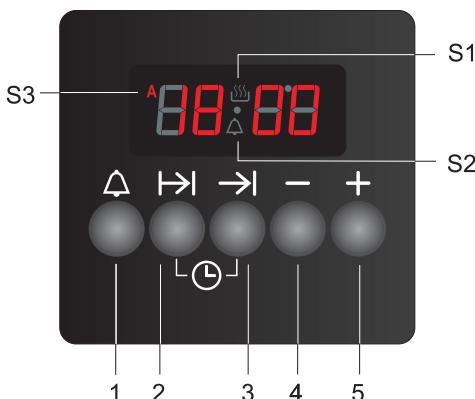
Vse časovne nastavite, razen minutnika, lahko prekličete **kadarkoli** z istočasnim pritiskom tipk **2 in 3**. Nastavljeni programi se avtomatsko prekinejo in ura se postavi v stanje neprogramiranega (ročnega) delovanja.

#### **Hitro brisanje časovnih programov**

S pritiskom na tipko 1,2 ali 3 prekličete ustrezni časovni program. Izbrisete ga s sočasnim pritiskom na tipki 4 in 5.

#### **Uporaba ure v kombinaciji s pečico**

Pri uporabi ure v kombinaciji s pečico morate najprej vklopiti pečico in nastaviti željeni sistem pečenja ter temperaturo. Šele nato nastavljajte funkcije na uri. Ko zaključite s pečenjem, izklopite pečico.



- 1 Minute minder
- 2 Cooking time
- 3 End of cooking time
- 4 (-) minus
- 5 (+) plus

### **Setting the clock**

When the appliance is connected to the power mains, “0 00” will flash on the display; furthermore, the symbol **S3** will flash as well. Press the **2** and **3** keys simultaneously and use the keys **4** and **5** to set the clock. Symbol **S1** will also light up to indicate that the timer is set to non-programmed (manual) operation.

**Note:** if you keep the **4** and **5** key pressed for a while, the digits will change faster.

### **Manual (non-programmed) operation**

Press the **2** and **3** keys simultaneously. **All previously set programs will be reset** (symbol **S3** will disappear, if it was activated). Symbol **S1** will appear (if it had not been activated earlier), which means that manual (non-programmed) operation has been selected.

### **Semi-automatic operation by setting the cooking time**

Press the **2** key. **0 00** will appear on the display. Use the **4** and **5** keys to set the desired time. Symbol **S3** will appear. The time can be set in 1-minute steps. Cooking time can be set to a maximum of 10 hours. When the time is set, countdown will begin in five-second steps. The display will indicate the time of day. Press the **2** key to check the remaining cooking time and adjust it as required using the **4** and **5** keys. When the set time expires, an acoustic signal will go off. The alarm will be deactivated automatically after 7 minutes, if it is not acknowledged earlier by pressing the **1**, **2**, or **3** key. The symbol **S1** will disappear and the symbol **S3** will flash. At that time, the oven will be switched off. Press the **2** and **3** keys simultaneously and the symbol **S3** will disappear. The symbol **S1** will appear and the timer will be reset to manual (non-programmed operation).

**In order to complete the cooking process, switch off the oven!**

### **Semi-automatic operation by setting the end of cooking time**

Press the **3** key. Current time of day (clock) will appear on the display. Use the **4** and **5** keys to set the desired end of cooking time (i.e. the time when you wish the cooking to end); this time has to be later than the current time. Symbol **S3** will appear. 5 seconds after the desired time is set, clock will be displayed again. When the clock reaches the set end of cooking time, an acoustic signal

will go off. The alarm will be deactivated automatically after 7 minutes, if it is not acknowledged earlier by pressing the 1, 2, or 3 key. The symbol **S1** will disappear and the symbol **S3** will flash. At that time, the oven will be switched off. Press the 2 and 3 keys simultaneously and the symbol **S3** will disappear. The symbol **S1** will appear and the timer will be reset to manual (non-programmed operation).

**In order to complete the cooking process, switch off the oven!**

### ***Automatic operation by setting the cooking time and end of cooking time***

Press the 2 key and use the 4 and 5 keys to set the cooking time. Then, press the 3 key and the earliest possible end of cooking time will be displayed. Use the 4 and 5 keys to adjust the time when you want the cooking process to end. Symbol **S1** will disappear if the end time is at a later time than current time + cooking duration. The oven starts to operate automatically according to the times set.

#### **Example**

Current time = 12:00. Cooking time set to 1:30, end of cooking time set to 14:00. This means, that the oven will start operating at 12:30.

#### **Minute minder**

Press the 1 key to activate the minute minder which only has a countdown alarm function and does not switch off the oven. Use the 4 and 5 keys to set the desired time. Symbol **S2** will appear. When the desired time is set, the countdown begins in five-second steps. The time of day is indicated on the display. Press the 1 key to check the remaining time and adjust it as required using the 4 and 5 keys. Maximum time that you can set is 23 hours and 59 minutes. When the set time expires, an acoustic alarm will be activated. After 7 minutes, the alarm will be deactivated automatically, if it is not acknowledged earlier by pressing the 1, 2, or 3 key. The symbol **S2** will disappear.

#### **Acoustic alarm volume**

You may choose from 3 different acoustic alarm volumes by pressing the 4 key. When the 4 key is pressed and held, the initial alarm setting will be restored. If the key is released and pressed again, the following volume level will be set. The most recently set level will remain effective. Alarm volume may be adjusted at any time.

#### ***Cancelling the timer programming***

All settings, except for the minute minder, may be cancelled **at any time** by simultaneously pressing the 2 and 3 keys. Any set programs will be automatically stopped and the clock will be rest to manual (non-programmed) operation.

#### ***Instant reset of timer programming***

Press the 1, 2, or 3 key to select the timer program. Then, press the 4 and 5 keys simultaneously to delete it.

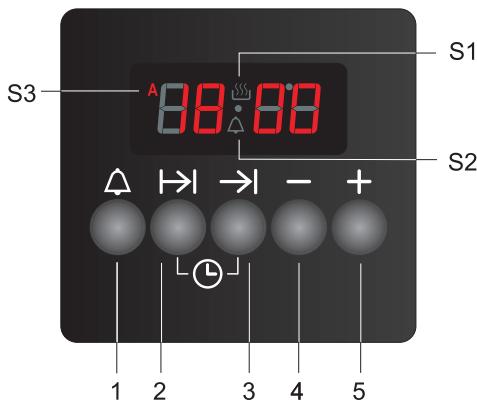
#### ***Using the timer in combination with the oven***

**When using the timer in combination with the oven, first switch on the oven and set the desired cooking system and temperature. Only then, set the timer functions. When cooking is complete, switch off the oven.**

После первого подключения прибора к электросети и в случае отключения электроэнергии необходимо установить текущее время.

 **Без установки текущего времени пользование духовкой невозможно.**

Нагревательные элементы могут работать при открытой дверце духовки, если прибор не оборудован встроенным выключателем духовки. Опасность ожога!



- 1 Будильник
- 2 Продолжительность приготовления
- 3 Окончание приготовления
- 4 Кнопка «–»
- 5 Кнопка «+»

## Установка текущего времени

После подключения прибора к электросети и в случае отключения электроэнергии на дисплее мигает 0 00 и индикатор S3. Одновременно нажмите кнопки **2** и **3** и далее кнопками **4** и **5** установите точное время суток. Через несколько секунд загорится индикатор **S1**, показывая, что прибор находится в ручном режиме работы.

 **Если кнопку «+» или «–» удерживать, то значение будет меняться быстрее (увеличиваться или уменьшаться соответственно).**

## Ручной режим

Одновременно нажмите кнопки **2** и **3**. Отменяются все установленные функции (индикатор S3 погаснет, если он горел). Загорится индикатор **S1**, это означает, что прибор находится в ручном режиме работы.

## Программирование времени работы духовки

 Для программирования времени работы духовки сначала включите духовку, выбрав режим нагрева и температуру. Затем можно установить необходимую функцию. После завершения приготовления выключите духовку, установив переключатели в положение 0.

### Продолжительность приготовления

Данная функция позволяет запрограммировать время, как долго духовка будет работать (продолжительность приготовления).

Максимальное время функции составляет 10 часов.

- Нажмите кнопку **2**. На дисплее появится **0 00**. Кнопками **4** и **5** установите продолжительность приготовления. Загорится индикатор **S3**. Время устанавливается с шагом в 1 минуту. Максимальное время функции составляет 10 часов.
- Через 5 секунд после установки начнется отсчет времени. На дисплее отображается время суток. Нажатием на кнопку **2** можно проверить оставшееся время и при необходимости его изменить кнопками **4** и **5**.
- По истечении установленного времени раздастся звуковой сигнал, который можно выключить нажатием на кнопки **1**, **2** или **3**, или через 7 минут сигнал выключится автоматически. Индикатор **S1** погаснет, индикатор **S3** мигает. Духовка автоматически выключится. После одновременного нажатия на кнопки **2** и **3** индикатор **S3** погаснет. Загорится индикатор **S1**, духовка готовка к работе в ручном режиме.

Чтобы завершить приготовление, выключите духовку, установив переключатели в положение 0.

### Окончание приготовления

Данная функция позволяет запрограммировать время отключения духовки (окончание приготовления).

Окончание приготовления можно запрограммировать не больше чем на 10 часов с момента установки функции.

- Нажмите кнопку **3**. На дисплее появится время суток. Кнопками **4** и **5** установите время окончания приготовления (время должно быть больше, чем текущее время суток). Загорится индикатор **S3**.
- Через 5 секунд после установки на дисплее отобразится время суток. Нажатием на кнопку **3** можно проверить оставшееся время и при необходимости его изменить кнопками **4** и **5**.
- По истечении установленного времени раздастся звуковой сигнал, который можно выключить нажатием на кнопки **1**, **2** или **3**, или через 7 минут сигнал выключится автоматически. Индикатор **S1** погаснет, индикатор **S3** мигает. Духовка автоматически выключится. После одновременного нажатия на кнопки **2** и **3** индикатор **S3** погаснет. Загорится индикатор **S1**, духовка готовка к работе в ручном режиме.

Чтобы завершить приготовление, выключите духовку, установив переключатели в положение 0.

### Отсрочка старта

Данная функция позволяет запрограммировать время, как долго духовка будет работать (продолжительность приготовления), и время отключения духовки (окончание приготовления).

Окончание приготовления можно запрограммировать не больше чем на 10 часов с момента установки функции.

- Нажмите кнопку **2** и кнопками **4** и **5** установите продолжительность приготовления.
- Нажмите кнопку **3**, на дисплее отобразится сумма текущего времени суток и продолжительности приготовления. Кнопками **4** и **5** установите время окончания приготовления.
- Индикатор **S1** погаснет, если время окончания приготовления больше суммы текущего времени суток и продолжительности приготовления. Духовка в определенное время автоматически включится и выключится в установленное время.

### Пример

Текущее время 12:00, установлена продолжительность приготовления 1:30, а окончание на 14:00. Значит, духовка начнет работу в 12:30.

**Чтобы завершить приготовление, выключите духовку, установив переключатели в положение 0.**

### Будильник

Программатор оснащен функцией будильника, который оповещает, что установленное время истекло, и не отключает духовку. Будильник можно использовать независимо от работы духовки.

Максимальное время функции составляет 23 часа 59 минут!

- Нажмите кнопку **1** и кнопками **4** и **5** установите время будильника. Загорится индикатор **S2**. Максимальное время функции составляет 23 часа 59 минут!
- Через 5 секунд после установки начнется отсчет времени. На дисплее отображается время суток. С помощью кнопки **1** можно проверить оставшееся время и при необходимости его изменить кнопками **4** и **5**.
- По истечении установленного времени раздастся звуковой сигнал, который можно выключить нажатием на кнопки **1**, **2** или **3**, или через 7 минут сигнал выключится автоматически. Индикатор **S2** погаснет.

### Настройка громкости звукового сигнала

Вы можете выбрать один из трех уровней громкости звукового сигнала.

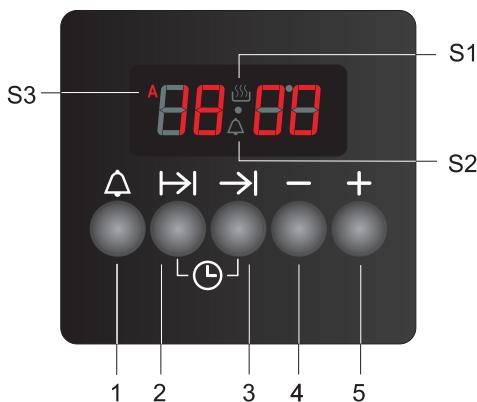
- Нажмите и удерживайте кнопку **4**. Вы услышите первый уровень громкости. Отпустите и снова нажмите кнопку **4**. Появится следующий уровень громкости. Программатор автоматически сохраняет последний установленный уровень громкости.
- Вы можете отрегулировать громкость сигнала в любое время.

### Отмена текущей функции

- Для отмены любой текущей функции, кроме будильника, одновременно нажмите кнопки **2** и **3**. Выполнение программы и приготовление автоматически прекратится. Программатор перейдет в ручной режим.

### Быстрая отмена функций

- Вызовите функцию с помощью кнопки **1**, **2** или **3** и для ее отмены одновременно нажмите кнопки **4** и **5**.



- 1 Зворотний відлік
- 2 Тривалість готовування
- 3 Час завершення готовування
- 4 Мінус (-)
- 5 Плюс (+)

### Настроювання годинника

Після підключення приладу до електромережі на дисплей блиматиме індикація “0 00”, а також символ **S3**. Одночасно натисніть клавіші **2** і **3** настройте годинник за допомогою клавіш **4** і **5**. На дисплей також засвітиться символ **S1**, який сигналізує, що таймер працює в режимі незапрограмованої (ручної) експлуатації.

Примітка: якщо утримувати клавіші **4** і **5** натиснутими впродовж певного часу, цифри почнуть змінюватися швидше.

### Режим ручної (nezaprogramovanoi) експлуатації

Одночасно натисніть клавіші **2** і **3**. Буде скинуто всі раніше настроєні програми (якщо на дисплей відображався символ **S3**, він зникне). На дисплей з'явиться символ **S1** (якщо він не відображався раніше), який свідчить, що вибрано режим ручної (nezaprogramovanoi) експлуатації.

**Режим напівавтоматичної експлуатації з настроюванням тривалості готовування**  
Натисніть клавішу **2**. На дисплей з'явиться індикація **0 00**. За допомогою клавіш **4** і **5** настройте потрібну тривалість. На дисплей з'явиться символ **S3**. Тривалість настроюється із кроком в 1 хвилину. Максимальна можлива тривалість готовування становить 10 годин. Після настроювання тривалості почнеться зворотний відлік із кроком у п'ять секунд. На дисплей відображатиметься поточний час. Натисніть клавішу **2**, щоб переглянути, яка тривалість готовування залишилася, та настроїти її в разі потреби за допомогою клавіш **4** і **5**. Після завершення тривалості готовування спрацює звуковий сигнал. Сигнал автоматично вимкнеться через 7 хвилин, якщо його не підтвердити раніше, натиснувши клавіші **1**, **2** або **3**. Символ **S1** зникне з дисплея; почне блимати символ **S3**. У цей час піч буде вимкнuto. Одночасно натисніть клавіші **2** і **3**, щоб прибрати символ **S3** з дисплея. На дисплей з'явиться символ **S1**, і таймер повернеться в режим ручної (nezaprogramovanoi) експлуатації.

**Щоб завершити процес готовування, вимкніть піч!**

## **Режим напівавтоматичної експлуатації з настроюванням часу завершення готовування**

Натисніть клавішу **3**. На дисплей відобразиться поточний час (годинник). За допомогою клавіш **4 і 5** настройте потрібний час завершення готовування (тобто момент часу, в який потрібно завершити готовування). Цей час має бути пізнішим за поточний час. На дисплей з'явиться символ **S3**. Через 5 секунд після настроювання потрібного часу знову відобразиться годинник. Коли на годиннику настане настроєний час завершення готовування, спрацює звуковий сигнал. Сигнал автоматично вимкнеться через 7 хвилин, якщо його не підтвердити раніше, натиснувши клавішу **1, 2 або 3**. Символ **S1** зникне з дисплея; почне блимати символ **S3**. У цей час піч вимкнеться. Одночасно натисніть клавіші **2 і 3**, щоб прибрати символ **S3** з дисплея. На дисплей з'явиться символ **S1**, і таймер повернеться в режим ручної (незапрограмованої) експлуатації.

**Щоб завершити процес готовування, вимкніть піч!**

## **Режим автоматичної експлуатації з настроюванням тривалості та часу завершення готовування**

Натисніть клавішу **2**, а потім настройте тривалість готовування за допомогою клавіш **4 і 5**. Потім натисніть клавішу **3**, щоб відобразити найбільш ранній можливий час завершення готовування. За допомогою клавіш **4 і 5** настройте момент часу, в який потрібно завершити процес готовування. Якщо час завершення буде пізнішим за поточний час, до якого додано тривалість готовування, з дисплея зникне символ **S1**. Піч почне працювати в режимі автоматичної експлуатації відповідно до настроєних значень тривалості та часу.

### **Зворотний відлік**

Поточний час = 12:00. Настроена тривалість готовування = 1:30, настроєний час завершення готовування = 14:00. Це означає, що піч почне працювати о 12:30.

### **Зворотний відлік**

Натисніть клавішу **1**, щоб увімкнути зворотний відлік, який виконує лише сигнальну функцію та не забезпечує вимкнення печі. За допомогою клавіш **4 і 5** настройте потрібну тривалість. З'явиться символ **S2**. Після настроювання потрібної тривалості почнеться зворотний відлік із кроком у п'ять секунд. На дисплей відображається поточний час. Натисніть клавішу **1**, щоб переглянути, яка тривалість готовування залишилася, та настроїти її в разі потреби за допомогою клавіш **4 і 5**. Максимальна можлива тривалість становить 23 години 59 хвилин. Після завершення настроєної тривалості спрацює звуковий сигнал. Сигнал автоматично вимкнеться через 7 хвилин, якщо його не підтвердити раніше, натиснувши клавішу **1, 2 або 3**. Із дисплея зникне символ **S2**.

### **Гучність звукового сигналу**

За допомогою клавіші **4** можна вибрати один із 3 рівнів гучності звукового сигналу.

Натискання та утримання клавіші **4** приведе до відновлення початкової настройки сигналу. Якщо відпустити клавішу та натиснути її знову, буде вибрано наступний рівень гучності. Вибраним залишається востаннє настроєний рівень. Настройки гучності сигналу можна в будь-який час.

## **Скасування програмування таймера**

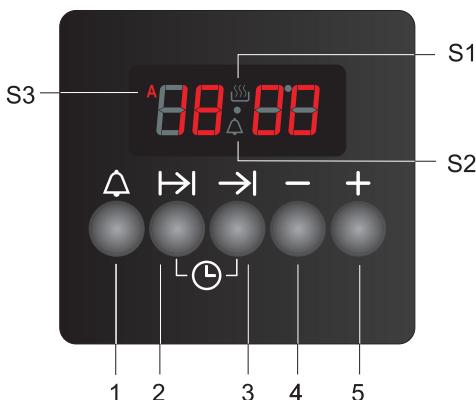
Усі настройки, окрім зворотного відліку, можна скасувати в будь-який час, одночасно натиснувши **2 і 3**. Це приведе до автоматичного зупинення всіх настроєних програм і повернення годинника в режим ручної (незапрограмованої) експлуатації.

## **Миттєве скидання програмування таймера**

Натисніть клавішу **1, 2 або 3**, щоб вибрати програму таймера. Потім одночасно натисніть клавіші **4 і 5**, щоб видалити її.

## **Використання таймера в поєднанні з піччю**

Використовуючи таймер у поєднанні з піччю, спочатку ввімкніть піч і настройте потрібні режим і температуру готовування. Лише після цього настройте функції таймера. Після завершення готовування вимкніть піч.



- 1 Upozoravajući signal (alarm)
- 2 Trajanje djelovanja pećnice
- 3 Završetak djelovanja pećnice
- 4 (-) minus
- 5 (+) plus

## Podešavanje točnog vremena

Kad uređaj priključite na električnu mrežu, na brojčaniku se prikaže bljeskajući natpis 0 00, a istovremeno bljeska i simbol **S3**. Pritisnite tipke **2** i **3** istovremeno, te tipkama **4** ili **5** podešite točno vrijeme. Zasvijetlji simbol **S1**, što signalizira da je sat podešen na neprogramirano (ručno) djelovanje. Napomena: ako tipku **4** ili **5** držite pritisнуту duže vrijeme, brojčanik se brže mijenja.

## Podešavanje neprogramiranog (ručnog) djelovanja

Istovremeno pritisnite tipke **2** i **3**. **Time je opozvan svaki, do tog trenutka podešen program** (simbol **S3** se izbriše, ako je bio aktivran). Aktivan postane simbol **S1** (ako već nije bio), što znači da je podešeno neprogramirano (ručno) djelovanje pećnice.

## Poluautomatsko djelovanje s određenim trajanjem djelovanja

Pritisnite tipku **2**. Na brojčaniku se pojavi **0 00**. Tipkama **4** ili **5** odaberite željeno razdoblje. Pojavi se simbol **S3**. Vrijeme možete podešavati u intervalima po 1 minuti. Maksimalno moguće podešeno razdoblje je 10 sati.

Nakon što ste podešili izabrano razdoblje, nakon 5 sekundi vrijeme se započne odbrojavati. Na brojčaniku je prikazano točno vrijeme. Pritiskom na tipku **(2)** možete provjeriti preostalo vrijeme, i po želji ga popravljati tipkama **4** ili **5**.

Nakon isteka podešenog vremena, začuje se zvučni signal koji se nakon 7 minuta isključi sam, ako nije prekinut pritiskom na tipke **1**, **2**, ili **3**. Simbol **S1** se tada ugasi, a simbol **S3** bljeska. U tom se trenutku pećnica isključi. Istovremenim pritiskom na tipke **2** i **3** simbol **S3** se ugasi, upali se simbol **S1** i sat je podešen na neprogramirano (ručno) djelovanje.

**Ako želite završiti s pečenjem, morate isključiti i pećnicu!**

## Poluautomatsko djelovanje s izabranim vremenom završetka djelovanja

Pritisnite tipku **3**, na brojčaniku se pojavi točno vrijeme. Tipkama **4** ili **5** izaberite vrijeme završetka djelovanja (ovo mora biti duže od trenutnog vremena). Pojavi se simbol **S3**, a 5 sekundi nakon podešavanja izabranog vremena završetka na brojčaniku se prikaže točno vrijeme.

Kad točno vrijeme na satu sustigne podešeno vrijeme završetka pečenja, začuje se zvučni signal

koji se nakon 7 minuta isključi sam, ako nije prekinut pritiskom na tipke **1**, **2**, ili **3**.

Simbol **S1** se tada ugasi, a simbol **S3** bljeska. U tom se trenutku pećnica isključi. Istovremenim pritiskom na tipke **2** i **3** simbol **S3** se ugasi, upali se simbol **S1** i sat je podešen na neprogramirano (ručno) djelovanje.

**Ako želite završiti s pečenjem, morate isključiti i pećnicu!**

### **Automatsko djelovanje s podešenim trajanjem i završetkom**

Pritisnite tipku **2** i tipkama **4** i **5** izaberite trajanje djelovanja. Zatim pritisnite tipku **3** i na brojčaniku se prikaže najbliže moguće vrijeme završetka djelovanja. Tipkama **4** i **5** izaberite završetak djelovanja. Simbol **S1** se ugasi ako je vrijeme završetka duže od trenutnog vremena + trajanja djelovanja. Pećnica započne automatski djelovati sukladno podešenim vremenima.

#### **Primjer:**

Točno vrijeme = 12:00, trajanje djelovanja podešeno je na 1:30, a završetak na 14:00. Ovo znači, da će pećnica započeti raditi u 12:30.

#### **Tipka za odbrojavanje (timer)**

Pritiskom na tipku **1** aktivirate odbrojavanje vremena, koje ima samo upozoravajuću funkciju, i ne isključuje pećnicu.

Tipkama **4** i **5** podešavate željeno vrijeme. Upali se simbol **S2**. Kad ste izabrali vrijeme, nakon 5 sekundi ono se započne odbrojavati. Na brojčaniku je prikazano tekuće točno vrijeme. Pritiskom na tipku **1** možete provjeriti preostatak vremena i po želji ga korigirati tipkama **4** i **5**. Maksimalno moguće podešeno vrijeme je 23 sata i 59 minuta.

Kad je podešeno vrijeme isteklo, začuje se zvučni signal, koji se nakon 7 minuta isključi sam, ako ga ne prekinemo pritiskom na tipke **1**, **2**, ili **3**. Simbol **S2** se ugasi.

#### **Jačina zvučnog signala**

Na raspolaganju imate 3 različite jačine zvučnog signala. Birate ih tako da pritišćete tipku **4**. Ako tu tipku držite pritisnutu, pojavi se prva jačina zvučnog signala. Ako je sad ispuštite i ponovno pritisnete pojavi se sljedeća jačina. Podešena ostane ona glasnoća zvučnog signala, koja je zadnjia određena. Jačinu možete mijenjati i ponovno podešavati kad god želite.

#### **Poništavanje bilo kojeg vremenskog programa**

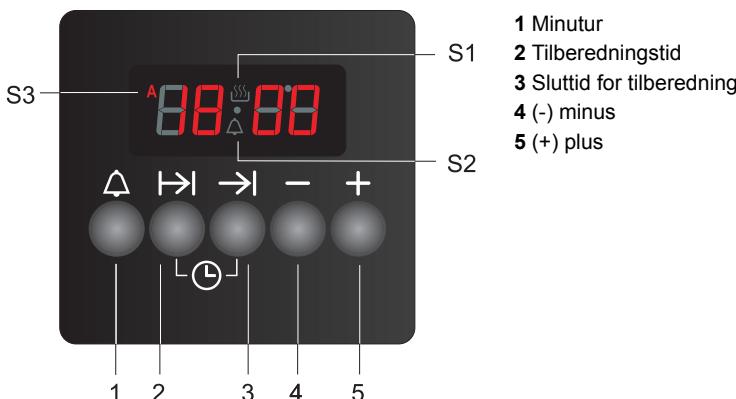
Sva vremenska podešavanja, osim tipke odbrojavanja, možete poništiti **bilo kada**, tako da istovremeno pritisnete tipke **2** i **3**. Podešeni programi automatski se prekidaju, a sat se postavi u stanje neprogramiranog (ručnog) djelovanja.

#### **Brzo brisanje vremenskih programa**

Pritiskom na tipku **1,2** ili **3** poništavate odgovarajući vremenski program. Brišete ga istovremenim pritiskom na tipke **4** i **5**.

#### **Uporaba sata u kombinaciji s pećnicom**

Prilikom korištenja sata u kombinaciji s pećnicom, morate najprije uključiti pećnicu i izabrati sustav pečenja te temperaturu. Tek zatim podešavajte funkcije sata. Kad završite s pečenjem, isključite pećnicu.



## Indstille uret

Når apparatet sluttedes til strømforsyningen, blinker **“0 00”** og symbolet **S3** på displayet. Hold knapperne **2** og **3** inde samtidigt, og indstil klokkeslættet med knapperne **4** og **5**. Symbolet **S1** tændes også for at vise, at timeren er indstillet til ikke-programmeret (manuel) drift.

**Bemærk:** Hvis du holder knappen **4** eller **5** inde lidt tid, skifter tallene hurtigere.

## Manuel (ikke-programmeret) drift

Tryk samtidigt på knapperne **2** og **3**. **Alle tidligere indstillede programmer nulstilles** (symbolet **S3** slukkes, hvis det var tændt). Symbolet **S1** tændes (hvis det ikke var tændt allerede) for at vise, at manuel (ikke-programmeret) drift er valgt.

## Halvautomatisk drift ud fra sluttidspunkt for tilberedning

Tryk på knappen **3**. Klokkeslættet vises på displayet. Brug knapperne **4** og **5** til at indstille det ønskede sluttidspunkt for tilberedningen (dvs. hvornår maden skal være færdig). Tidspunktet skal være senere end klokkeslættet. Symbolet **S3** vises. 5 sekunder efter, at det ønskede tidspunkt er indstillet, vises klokkeslættet igen. Når sluttidspunktet for tilberedningen nås, lyder alarmen. Alarmen slås automatisk fra efter 7 minutter og kaninden da afbrydes ved at trykke på en hvilken som helst af knapperne **1**, **2** eller **3**. Symbolet **S1** slukkes, og symbolet **S3** blinker. På dette tidspunkt slukkes ovnen. Tryk samtidigt på knapperne **2** og **3**, så symbolet **S3** slukkes. Symbolet **S1** tændes, og timeren nulstilles til manuel (ikke-programmeret) drift.

**Sluk ovnen for at afslutte tilberedningen!**

## Halvautomatisk drift ud fra sluttidspunkt for tilberedning

Tryk på knappen **3**. Klokkeslættet vises på displayet. Brug knapperne **4** og **5** til at indstille det ønskede sluttidspunkt for tilberedningen (dvs. hvornår maden skal være færdig). Tidspunktet skal være senere end klokkeslættet. Symbolet **S3** vises. 5 sekunder efter, at det ønskede tidspunkt er indstillet, vises klokkeslættet igen. Når sluttidspunktet for tilberedningen nås, lyder alarmen. Alarmen slås automatisk fra efter 7 minutter og kaninden da afbrydes ved at trykke på en hvilken som helst af knapperne **1**, **2** eller **3**. Symbolet **S1** slukkes, og symbolet **S3** blinker. På dette tidspunkt slukkes

ovnen. Tryk samtidigt på knapperne **2** og **3**, så symbolet **S3** slukkes. Symbolet **S1** tændes, og timeren nulstilles til manuel (ikke-programmeret) drift.

### **Sluk ovnen for at afslutte tilberedningen!**

### **Automatisk drift ud fra tilberedningstid og sluttidspunkt**

Tryk på knappen 2, og indstil tilberedningstiden med knapperne 4 og 5. Tryk på knappen 3. Det tidligst mulige sluttidspunkt vises på displayet. Indstil det ønskede sluttidspunkt for tilberedningen med knapperne 4 og 5. Symbolet S1 slukkes, hvis sluttidspunktet er senere end en time + tilberedningstiden i forhold til det aktuelle klokkeslæt. Ovnen tændes automatisk i henhold til de indstillede tider.

### **Eksempel**

Klokken er 12:00. Tilberedningstiden er indstillet til 1:30, og sluttidspunktet er indstillet til klokken 14:00. Dermed tændes ovnen klokken 12:30.

### **Minutur**

Tryk på knappen **1** for at vælge minuturet, som afgiver en lydalarm efter det indstillede tidsrum uden at slukke for ovnen. Indstil det ønskede tidsrum med knapperne **4** og **5**. Symbolet **S2** vises. Når tiden er indstillet, starter nedtællingen i trin a 5 sekunder. Klokkeslættet vises på displayet. Tryk på knappen **1** for at få vist den resterende tid, til alarmen lyder. Du kan ændre den resterende tid med knapperne **4** og **5**. Den højeste tid, der kan indstilles, er 23 timer og 59 minutter. Når tiden er gået, lyder alarmen. Alarmen slås automatisk fra efter 7 minutter og kan inden da afbrydes ved at trykke på en hvilken som helst af knapperne **1**, **2**, eller **3**. Symbolet **S2** slukkes.

### **Alarmens lydstyrke**

Du kan vælge mellem 3 lydstyrker ved at trykke på knappen **4**. Hvis du holder knappen **4** inde, gendannes fabriksindstillingen. Hvis du trykker på knappen, ændres lydstyrken til det næste trin. Lydstyrken vil altid være det senest valgte trin. Du kan til enhver tid indstille alarmens lydstyrke.

### **Annuliere timerprogrammet**

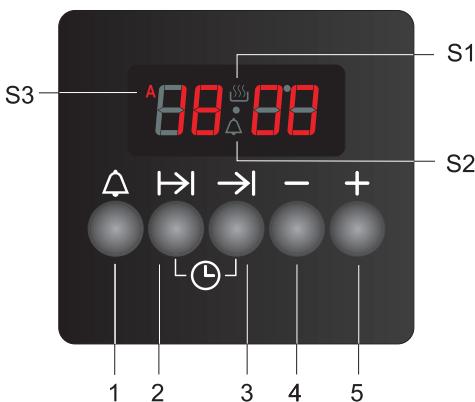
Alle indstillinger med undtagelsen af minuturet kan **til enhver tid** annulleres ved at trykke på knapperne **2** og **3** samtidigt. Eventuelle programmer annulleres automatisk, og ovnen går tilbage til manuel (ikke-programmeret) drift.

### **Hurtig nulstilling af timerprogram**

Tryk på knapperne 1, 2 eller 3 for at vælge timerprogrammet. Tryk samtidigt på knapperne 4 og 5 for at slette det.

### **Bruge timeren sammen med ovnen**

Hvis du vil bruge timeren sammen med ovnen, skal du først tænde ovnen og indstille den ønskede tilberedningsmetode og -temperatur. Indstil herefter timerfunktionerne. Sluk for ovnen efter endt tilberedning.



- 1 Äggklocka
- 2 Tillagningstid
- 3 Slut för tillagningstid
- 4 (-) minus
- 5 (+) plus

### ***Ställa in klockan***

När apparaten ansluts till elnätet blinkar "0 00" på displayen; dessutom blinkar symbolen **S3**. Tryck på knapparna **2** och **3** samtidigt och använd knapparna **4** och **5** för att ställa in klockan. Symbolen **S1** tänds också för att indikera att tiduret är inställt på icke-programmerad (manuell) drift.

**Obs!** Om du håller in knapparna **4** och **5** en stund ändras siffrorna snabbare.

### ***Manuell (icke-programmerad) drift***

Tryck på knapparna **2** och **3** samtidigt. Alla tidigare inställda program återställs (symbolen **S3** försvinner, om den var aktiverad). Symbolen **S1** visas (om den inte hade aktiverats tidigare), vilket innebär att manuell (icke-programmerad) drift har valts.

### ***Halvautomatisk drift genom inställning av tillagningstiden***

Tryck på knappen **2. 0 00** visas på displayen. Använd knapparna **4** och **5** för att ställa in önskad tid. Symbolen **S3** visas. Tiden kan ställas in i steg om 1 minut. Tillagningstiden kan ställas in på max. 10 timmar. När tiden är inställd börjar nedräkningen i steg om 5 sekunder. Klockslaget visas på displayen. Tryck på knappen **2** för att kontrollera den återstående tillagningstiden och justera den efter behov med knapparna **4** och **5**. När den inställda tiden har förflyttit hörs en ljudsignal. Larmet avaktiveras automatiskt efter 7 minuter om det inte kvitteras tidigare med tryckning på knappen **1, 2** eller **3**. Symbolen **S1** försvinner och symbolen **S3** blinkar. Vid den tiden stängs ugnen av. Tryck på knapparna **2** och **3** samtidigt och symbolen **S3** försvinner. Symbolen **S1** visas och tiduret återställs till manuell (icke-programmerad) drift.

**Slutför tillagningsprocessen genom att stänga av ugnen!**

### ***Halvautomatisk drift genom inställning av tillagningstidens slut***

Tryck på knappen **3**. Aktuellt klockslag (klocka) visas på displayen. Använd knapparna **4** och **5** för att ställa in önskat slut på tillagningstiden (dvs. tiden då du vill att tillagningen ska vara klar); denna tid måste vara senare än den aktuella tiden. Symbolen **S3** visas. 5 sekunder efter att den önskade tiden har ställts in visas klockan igen. När klockan når tillagningstidens inställda slut hörs en ljudsignal. Larmet avaktiveras automatiskt efter 7 minuter om det inte kvitteras tidigare med

tryckning på knappen **1**, **2** eller **3**. Symbolen **S1** försvinner och symbolen **S3** blinkar. Vid denna tid stängs ugnen av. Tryck på knapparna **2** och **3** samtidigt och symbolen **S3** försvinner. Symbolen **S1** visas och tiduret återställs till manuell (icke-programmerad) drift.

**Slutför tillagningsprocessen genom att stänga av ugnen!**

### **Automatisk drift genom inställning av tillagningstiden och dess slut**

Tryck på knappen **2** och använd knapparna **4** och **5** för att ställa in tillagningstiden. Tryck sedan på knappen **3** och det tidigast möjliga slutet på tillagningstiden visas. Använd knapparna **4** och **5** för att justera tiden när du vill att tillagningsprocessen ska vara klar. Symbolen **S1** försvinner om sluttiden är en senare tid än den aktuella tiden + tillagningens längd. Ugnen startar automatiskt i enlighet med de inställda tiderna.

### **Exempel**

Aktuell tid = 12:00. Tillagningstid inställd på 1:30, tillagningstidens slut på 14:00. Det innebär att ugnen startar 12:30.

### **Äggklocka**

Tryck på knappen **1** för att aktivera äggklockan som endast har en nedräkningsalarmfunktion och inte stänger av ugnen. Använd knapparna **4** och **5** för att ställa in önskad tid. Symbolen **S2** visas. När den önskade tiden är inställd börjar nedräkningen i steg om 5 sekunder. Aktuellt klockslag indikeras på displayen. Tryck på knappen **1** för att kontrollera den återstående tiden och justera den efter behov med knapparna **4** och **5**. Max. tid som kan ställas in är 23 timmar och 59 minuter. När den inställda tiden har förflyttit aktiveras ett ljudlarm. Efter 7 minuter avaktiveras larmet automatiskt om det inte kvitteras tidigare med tryckning på knappen **1**, **2** eller **3**. Symbolen **S2** försvinner.

### **Ljudlarmvolym**

Du kan välja mellan 3 olika ljudlarmvolymnivåer genom att trycka på knappen **4**. Om du trycker på och håller inne knappen **4** återställs den ursprungliga larminställningen. Om du släpper knappen och trycker på den igen ställs följande volymnivå in. Den senast inställda nivån förblir verksam. Larmvolymen kan justeras när som helst.

### **Avbryta programmeringen av tidur**

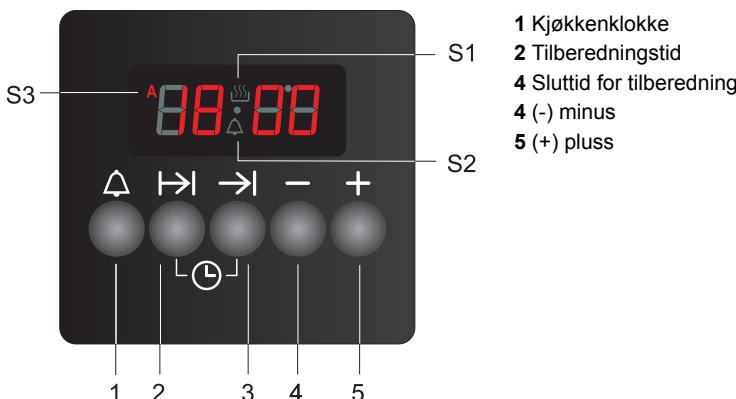
Du kan **när som helst** avbryta alla inställningar, förutom äggklockan, genom att trycka på knapparna **2** och **3** samtidigt. Inställda program stoppas automatiskt och klockan återställs till manuell (icke-programmerad) drift.

### **Omedelbar återställning av tidursprogrammering**

Tryck på knappen **1**, **2**, eller **3** för att välja tidursprogrammet. Tryck sedan på knapparna **4** och **5** samtidigt för att radera det.

### **Använda tiduret i kombination med ugnen**

Vid användning av tiduret i kombination med ugnen, **slå först på ugnen och ställ in önskat tillagningssystem och temperatur. Ställ därefter in tidursfunktionerna. När tillagningen är klar, stäng av ugnen.**



- 1 Kjøkkenklokke
- 2 Tilberedningstid
- 4 Sluttid for tilberedning
- 4 (-) minus
- 5 (+) pluss

### **Stille klokken**

Når apparatet kobles til strømnettet, blinker **“0 00”** og symbolet **S3** på displayet. Trykk samtidig på knappene **2** og **3**, og still inn klokken med knappene **4** og **5**. Symbolet **S1** begynner å lyse for å vise at tidsuret er i uprogrammert modus.

Merk! Hvis du holder knappene **4** og **5** inne en stund, endres sifrene hurtigere.

### **Uprogrammert modus**

Trykk samtidig på knappene **2** og **3**. **Alle tidligere innstilte programmer tilbakestilles** (symbolet **S3** forsvinner hvis det var aktivert). Symbolet **S1** begynner å lyse (hvis det ikke lyser allerede). Dette betyr at uprogrammert modus er valgt.

### **Innstilling av tilberedningstid**

Trykk på knappen **2**. **0 00** vises på displayet. Bruk knappene **4** og **5** for å stille inn ønsket tid. Symbolet **S3** vises. Tiden kan stilles inn i trinn på ett minutt. Tilberedningstiden kan settes til maksimalt 10 timer. Når tiden er innstilt, begynner nedtellingen i trinn på fem sekunder. Displayet viser klokkeslettet. Trykk på knappen **2** for å sjekke gjenstående tilberedningstid, og juster den etter behov med knappene **4** og **5**. Når den innstilte tiden er ute, høres et lydsignal. Alarmanen deaktiveres automatisk etter sju minutter. Du kan også kvittere den tidligere ved å trykke på knappen **1**, **2**, eller **3**. Symbolet **S1** forsvinner og symbolet **S3** blinker. Ovnen slås av. Trykk samtidig på knappen **2** og **3**. Symbolet **S3** forsvinner. Symbolet **S1** vises, og tidsuret tilbakestilles til uprogrammert modus.

Når tilberedningen er ferdig, må du slå av strømmen til ovnen!

### **Innstilling av sluttid for tilberedning**

Trykk på knappen **3**. Klokkeslettet vises på displayet. Bruk knappene **4** og **5** til å stille inn ønsket sluttid for tilberedningen (dvs. tidspunktet da du vil at maten skal være ferdig). Dette tidspunktet må være seinere enn gjeldende klokkeslett. Symbolet **S3** vises. Fem sekunder etter at ønsket sluttid er valgt, vises klokken på nytt. Når klokken når den innstilte sluttiden, høres et lydsignal. Alarmanen deaktiveres automatisk etter sju minutter. Du kan også kvittere den tidligere ved å trykke på knappen **1**, **2**, eller **3**. Symbolet **S1** forsvinner og symbolet **S3** blinker. Ovnen slås av. Trykk

samtidig på knappen **2** og **3**. Symbolet **S3** forsvinner. Symbolet **S1** vises, og tidsuret tilbakestilles til uprogrammert modus.

**Når tilberedningen er ferdig, må du slå av strømmen til ovnen!**

### ***Innstilling av både tilberedningstid og sluttid for tilberedning***

Trykk på knappen 2, og bruk knappene 4 og 5 til å stille inn tilberedningstiden. Trykk deretter på knappen 3. Den tidligst mulige sluttiden for tilberedningen vises. Bruk knappene 4 og 5 for å stille inn tidspunktet da du vil at maten skal være ferdig. Symbolet S1 forsvinner dersom den valgte sluttiden er senere enn gjeldende klokkeslett + tilberedningstid. Ovnen slås på automatisk.

### ***Eksempel***

Klokken er 12:00. Tilberedningstiden settes til 1:30, sluttiden settes til 14:00. Dette betyr at ovnen slås på automatisk kl. 12:30.

### ***Kjøkkenklokke***

Trykk på knappen **1** for å aktivere kjøkkenklokken. Den har bare en nedtellingsfunksjon med alarm og slår ikke av ovnen. Bruk knappene **4** og **5** for å stille inn ønsket tid. Symbolet **S2** vises. Når ønsket tid er innstilt, begynner nedtellingen i trinn på fem sekunder. Gjeldende klokkeslett vises på displayet. Trykk på knappen 1 for å sjekke gjenstående tid, og juster den etter behov med knappene **4** og **5**. Maksimumstiden som kan stilles inn, er 23 timer og 59 minutter. Når den innstilte tiden er ute, høres et lydsignal. Alarmen deaktiveres automatisk etter sju minutter. Du kan også kvittere den tidligere ved å trykke på knappen **1**, **2**, eller **3**. Symbolet **S2** forsvinner.

### ***Alarmvolum***

Du kan velge mellom tre forskjellige lydstyrker for alarmen ved å trykke på knappen **4**. Når knappen **4** holdes inntrykt, gjenopprettet den opprinnelige alarminnstillingen. Hvis knappen slippes og trykkes inn igjen, velges den neste lydstyrken. Den sist innstilte lydstyrken vil bli brukt. Du kan når som helst endre lydstyrken.

### ***Avbryte tidsinnstillingen***

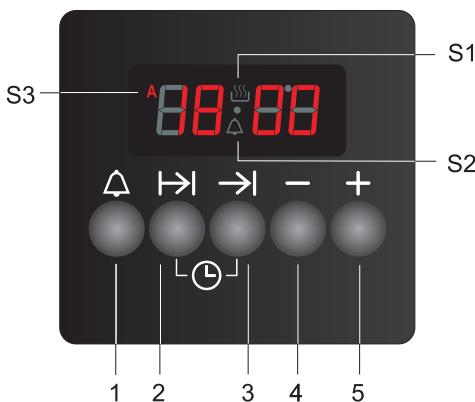
Alle innstillinger, unntatt kjøkkenklokken, kan **når som helst** avbrytes ved å trykke samtidig på knappene **2** og **3**. Alle innstilte programmer stanses automatisk, og klokken tilbakestilles til uprogrammert modus.

### ***Hurtigsletting av tidsurprogrammering***

Trykk på knappen 1, 2 eller 3 for å velge program. Trykk deretter samtidig på knappene 4 og 5 for å slette programmeringen.

### ***Bruke tidsuret sammen med ovnen***

Når du skal bruke tidsuret sammen med ovnen, må du først slå på strømmen til ovnen og velge tilberedningsmåte og -temperatur. Deretter velger du funksjoner for tidsuret. Når tilberedningen er ferdig, slår du av strømmen til ovnen.



- 1 Minuuttimuistutin
- 2 Kypsennysaika
- 3 Kypsennyksen päättymisaika
- 4 (-) miinus
- 5 (+) plus

### Kellon asettaminen

Kun laite kytetään sähköverkkoon, näytössä vilkkuu **0 00**; lisäksi myös symboli **S3** vilkkuu. Paina painikkeita **2** ja **3** samanaikaisesti ja aseta kello käyttäen painikkeita **4** ja **5**. Symboli **S1** palaa myös osoittaen, että ajastin on asetettu ei-ohjelmoituun (manuaaliseen) toimintaan.

**Huomaa:** Jos pidät painikkeita **4** ja **5** painettuina hetken aikaa, numerot vaihtuvat nopeammin.

### Manuaalinen (ei-ohjelmoitu) toiminta

Paina painikkeita **2** ja **3** samanaikaisesti. **Kaikki aiemmin asetetut ohjelmat nollautuvat** (symboli **S3** häviää, jos se on aktiivinen). Symboli **S1** tulee näkyviin (jos sitä ole aktivoitu aiemmin), mikä tarkoittaa että manuaalinen (ei-ohjelmoitu) toiminta on valittu.

### Puoliautomaattinen toiminta, jossa asetetaan kypsennysaika

Paina painiketta **2. 0 00** ilmestyy näytöön. Aseta haluamasi aika painikkeiden **4** ja **5** avulla.

Symboli **S3** tulee näkyviin. Aika voidaan asettaa minuutin askelin. Kypsennysajaksi voidaan asettaa korkeintaan 10 tuntia. Kun aika on asetettu, ajan laskeminen alkaa viiden sekunnin askelin. Kellonaika näkyy näytössä. Painikkeella **2** voit tarkistaa jäljellä olevan kysennysajan ja painikkeilla **4** ja **5** voit säätää sitä tarvittaessa. Kun asetettu aika umpeutuu, kuuluu äänimerkki. Hälytys sammuu automaattisesti 7 minuutin kuluttua, jos sitä ei kuitata aiemmin painamalla painiketta **1**, **2**, tai **3**.

Symboli **S1** häviää ja symboli **S3** vilkkuu. Silloin uuni kytkeytyy pois päältä. Paina painikkeita **2** ja **3** samanaikaisesti ja symboli **S3** häviää. Symboli **S1** häviää ja ajastin nollautuu manuaaliseen (ei-ohjelmoituun) toimintaan.

**Päätä kypsennysprosessi sammuttamalla uuni!**

### Puoliautomaattinen toiminta, jossa asetetaan kypsennyksen päättymisaika

Paina painiketta **3**. Nykyinen aika (kello) tulee näkyviin näytöön. Valitse haluamasi kypsennynksen päättymisaika (aika jolloin haluat kypsennyksen päättvän) painikkeilla **4** ja **5**; tämän ajan tulee olla myöhempin kuin nykyinen aika. Symboli **S3** tulee näkyviin. Kello tulee taas näkyviin 5 sekunnin kuluttua halutun ajan asettamisesta. Kun kello saavuttaa asetetun kypsennynksen päättymisajan, kuuluu äänimerkki. Hälytys sammuu automaattisesti 7 minuutin kuluttua, jos sitä ei kuitata aiemmin.

painamalla painiketta 1, 2, tai 3. Symboli **S1** häviää ja symboli **S3** vilkkuu. Silloin uuni kytkeytyy pois päältä. Paina painikkeita 2 ja 3 samanaikaisesti ja symboli **S3** häviää. Symboli **S1** häviää ja ajastin nollautuu manuaaliseen (ei-ohjelmoitun) toimintaan.

### **Päättää kypsennysprosessi sammuttamalla uuni!**

### ***Automaattinen toiminto, jossa asetetaan kypsennysaika ja kypsennynksen päättymisaika***

Paina painiketta 2 ja aseta kypsennysaika käyttäen painikkeita 4 ja 5. Paina sitten painiketta 3 ja aikaisin mahdollinen kypsennysprosessin päättymisaika tulee näkyviin. Säädä aika jolloin haluat kypsennysprosessin päättymisen painikkeita 4 ja 5 käyttäen. Symboli **S1** häviää, jos päättymisaika on myöhemmin kuin nykyinen aika + kypsennysprosessin kesto. Uuni alkaa automaattisesti toimia asettujen aikojen mukaisesti.

### **Esimerkki:**

Nykyinen aika = 12:00. Kypsennysajaksi asetetaan 1:30, kypsennynksen päättymisajaksi 14:00. Tämä tarkoittaa, että uuni alkaa toimia 12:30.

### ***Minuuttimuistutin***

Painamalla painiketta 1 käynnistät minuuttimuistuttimen, jossa on vain ajastettu hälytystoiminto, joka ei sammuta uunia. Aseta haluamasi aika painikkeiden **4 ja 5** avulla. Symboli **S2** tulee näkyviin. Kun haluttu aika on asetettu, ajan laskeminen alkaa viiden sekunnin askelin. Kellonaika näkyy näytössä. Painikkeella 1 voit tarkistaa jäljellä olevan ajan ja painikkeilla **4 ja 5** voit säättää sitä tarvittaessa. Enimmäisaika, joka voidaan asettaa, on 23 tuntia 59 minuuttia. Kun asetettu aika uppeutuu, kuuluu hälytsääni. Hälytys sammuu automaattisesti 7 minuutin kuluttua, jos sitä ei kuitata aiemmin painamalla painiketta 1, 2, tai 3. Symboli **S2** häviää.

### ***Hälytsäänen voimakkuus***

Voit valita kolmesta eri hälytsäänen voimakkuudesta painamalla painiketta **4**. Kun painiketta **4** painetaan ja pidetään painettuna, hälytyksen alkuperäinen palautuu. Jos painike vapautetaan ja painetaan uudestaan, seuraava äänenvoimakkuuden taso asetetaan. Viimeiseksi asetettu taso pysyy voimassa. Hälytsäänen voimakkuutta voi säättää milloin tahansa.

### ***Ajastimen ohjelmoinnin peruuttaminen***

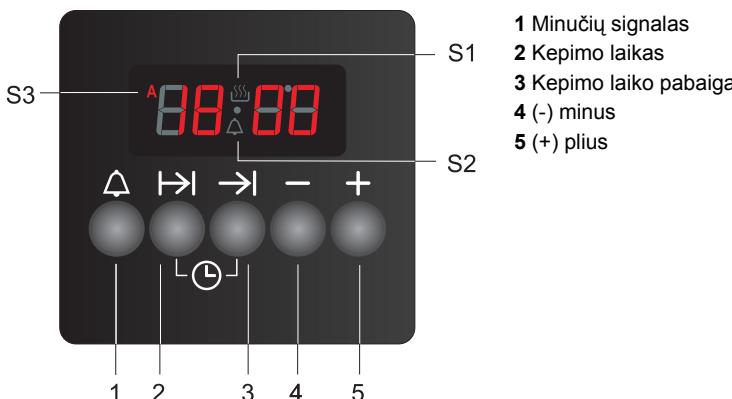
Kaikki asetukset minuuttimuistutinta lukuunottamatta voidaan peruuttaa **milloin tahansa** painamalla samanaikaisesti painikkeita **2 ja 3**. Kaikki asetetut ohjelmat pysähtyvät automaattisesti ja kello nollautuu manuaaliseen (ei-ohjelmoitun) toimintaan.

### ***Ajastimen ohjelmoinnin nopea nollaus***

Valitse ajastimen ohjelma painamalla painiketta 1, 2 tai 3. Poista se sitten painamalla painikkeita **4 ja 5** samanaikaisesti.

### ***Ajastimen käyttö yhdessä uunin kanssa***

Kun käytät ajastinta yhdessä uunin kanssa, kytke uuni ensin päälle ja valitse haluamasi kypsennysjärjestelmä ja lämpötila. Aseta ajastimen toiminnot vasta sitten. Kun kypsennys on valmis, sammuta uuni.



### ***Laikrodžio nustatymas***

Kai prietaisas yra prijungtas prie maitinimo tinklo, ekrane mirksi **0 00**; be to, pradės mirksėti simbolis **S3**. Spauskite **2** ir **3** mygtukus vienu metu, ir naudokite klavišus **4** ir **5** nustatyti laikrodį. Simbolis **S1** taip pat užsidega ir rodo, kad laikmatis yra nustatytas neužprogramuotam darbui.

Pastaba: jei kurį laiką laikysite nuspaudę **4** ir **5** mygtukus, skaičiai keisis greičiau.

### ***Rankinis (neužprogramuotas) veikimas***

Spauskite **2** ir **3** mygtukus vienu metu. Visos anksčiau nustatytos programos bus perkrautos iš naujo (Simbolis **S3** išnyks, jeigu jis buvo aktyvuotas). Bus rodomas simbolis **S1** bus (jei jis nebuvvo aktyvuotas anksčiau), ir tai reiškia, kad buvo pasirinktas rankinis (neužprogramuotas) veikimas.

### ***Pusiau automatinis veikimas nustatant virimo laiką***

Spauskite **2** mygtuką. Ekrane pasirodys **0 00**. Naudokite **4** ir **5** mygtukus ir nustatykite norimą laiką. Pasirodys simbolis **S3**. Laikas gali būti nustatytas intervalais kas 1 minutę. Virimo laiką galima nustatyti iki 10 valandų. Kai laikas nustatytas, prasidės atgalinis skaičiavimas penkių sekundžių intervalais. Ekrane bus rodomas dienos laikas. Spauskite 2 k mygtuką patikrinti likusį virimo laiką ir pritaikyti ji, kaip reikia, naudodami mygtukus **4** ir **5**. Kai nustatytas laikas baigiasi, garsinis signalas bus išjungtas. Signalas bus išjungtas automatiškai po 7 minučių, jei jis nepatvirtinamas anksčiau, paspaudus **1**, **2**, arba **3** mygtukus. Simbolis **S1** išnyks ir mirksés simbolis **S3**. Tuo metu, orkaitė bus išjungta. Spauskite **2** ir **3** klavišus vienu metu ir išnyks simbolis **S3**. Bus rodomas simbolis **S1** ir laikmatis bus atstatytas į rankinį (neužprogramuotą veikimą).

Siekiant užbaigtį gaminimo procesą, išjunkite orkaitę!

### ***Pusiau automatinis veikimas nustatant virimo laiko***

Spauskite **3** mygtuką. Ekrane pasirodys dabartinis dienos laikas (laikrodis). Mygtukais **4** ir **5** nustatykite norimą virimo pabaigos laiką (t.y. laiką, kai norite baigti virimą); šis laikas turi būti vėlesnis nei esamas laikas. Pasirodys simbolis **S3**. Praėjus 5 sekundėms nuo norimo laiko laikrodis vėl bus rodomas. Kai laikrodis pasiekia nustatytą virimo pabaigos laiką, garsinis signalas bus išjungtas. Signalas bus išjungtas automatiškai po 7 minučių, jei jis nepatvirtinamas anksčiau,

paspaudus **1**, **2**, arba **3** mygtukus. Simbolis **S1** išnyks ir mirksės simbolis **S3**. Tuo metu orkaitė bus išjungta. Spauskite **2** ir **3** klavišus vienu metu ir išnyks simbolis **S3**. Bus rodomas simbolis **S1** ir laikmatis bus atstatytas į rankinį (neužprogramuotą veikimą). Siekiant užbaigtį gaminimo procesą, išjunkite orkaitę!

### ***Automatinis veikimas nustatant virimo laiką ir virimo pabaigos laiką***

Paspauskite klavišą **2** ir naudokite **4** ir **5** mygtukus nustatyti kepimo laiką. Tada paspauskite mygtuką **3** ir bus rodomas greičiausias virimo pabaigos laikas. Naudokite **4** ir **5** mygtukus nustatyti norimą kepimo pabaigos laiką. Simbolis **S1** išnyks, jei pabaigos laikas yra vėlesnis nei dabartinis laikas + kepimo trukmė. Orkaitė pradeda veikti automatiškai nustatytu laiku.

### ***Pavyzdys***

Dabartinis laikas = 12:00. Kepimo laikas nustatytas 1:30, kepimo pabaigos laikas nustatytas 14:00. Tai reiškia, kad orkaitė pradės veikti 12:30.

### ***Minučių signalas***

Spuskite **1** mygtuką įjungti minučių signalą, kuris turi atgalinio skaičiavimo signalo funkciją ir neįjungia orkaitės. Naudokite **4** ir **5** mygtukus ir nustatykite norimą laiką. Pasirodys simbolis **S2**. Kai norimas laikas nustatytas, prasidės atgalinis skaičiavimas penkių sekundžių intervalais. Ekrane pasirodys dabartinis dienos laikas. Spuskite **1** mygtuką patikrinti likusį virimo laiką ir pritaikyti jį, kaip reikia, naudodami mygtukus **4** ir **5**. Maksimalus laikas, kurį galite nustatyti, yra 23 valandos ir 59 minutės. Kai nustatytas laikas baigiasi, garsinis signalas bus įjungtas. Signalas bus išjungtas automatiškai po 7 minučių, jei jis nepatvirtinamas anksčiau, paspaudus **1**, **2**, arba **3** mygtukus. Simbolis **S2** išnyks.

### ***Akustinio signalo garsumas***

Galite pasirinkti iš 3 skirtinį garsumą, spausdami mygtuką **4**. Paspaudus ir laikant **4** mygtuką, atstatoma pradinė garsumo vertė. Jei mygtukas atleidžiamas ir vėl paspaudžiamas, bus nustatyta tokis garsumo lygis. Galios paskutinis nustatymas. Garsumas gali būti koreguojamas bet kada.

### ***Laikmačio programavimo atšaukimas***

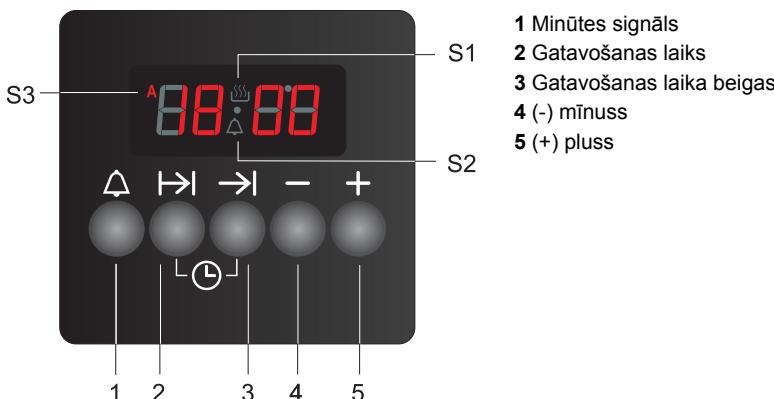
Visi nustatymai, išskyrus minučių signalą, gali būti atšaukti bet kuriuo metu tuo pačiu metu spaudžiant **2** ir **3** mygtukus. Bet kokios nustatytos programos bus automatiškai sustabdytos ir laikmatis bus atstatytas į rankinį (neužprogramuotą veikimą).

### ***Momentinis naujo laikmačio programavimas***

Spuskite **1**, **2**, arba **3** mygtuką, norédami pasirinkti laikmačio programą. Tada paspauskite **4** ir **5** klavišus vienu metu ją pašalinti.

### ***Laikmačio naudojimas kartu su orkaite***

Naudodami laikmatį kartu su orkaite, pirmiausia išjunkite orkaitę ir nustatykite pageidaujamą kepimo sistemą ir temperatūrą. Tik tada nustatykite laikmačio funkcijas. Baigus kepti išjunkite orkaitę.



### Pulkstenja iestatīšana

Kad ierīce tiek pievienota strāvas padeves tīklam, displejā mirgos rādījums „0 00”, mirgos arī simbols „S3”. Vienlaicīgi nospiediet taustiņus **2** un **3**, un ar taustiņiem **4** un **5** iestatiet pulksteni.

Izgaismosies arī simbols „S1”, norādot, ka taimeris ir iestatīts neprogrammētā (manuālā) darbības režīmā.

Piezīme: ja kādu laiku turēsiet nospiestus taustiņus **4** un **5**, skaitļi mainīsies ātrāk.

### **Manuālais (neprogrammētais) darbības režīms**

Vienlaicīgi nospiediet taustiņus **2** un **3**. **Visas iepriekš iestatītās programmas tiks atiestatītas** (ja simbols „S3” bija aktivizēts, tas nodzīsīs). Tiks attēlots simbols „S1” (ja tas nebija aktivizēts iepriekš), norādot, ka ir atlasīts manuālais (neprogrammētais) darbības režīms.

### **Dalēji automātiskais darbības režīms, iestatot gatavošanas laiku**

Nospiediet taustiņu **2**. Displejā tiks attēlots „0 00”. Ar taustiņiem **4** un **5** iestatiet vēlamo laiku. Tiks attēlots simbols „S3”. Laiku var iestatīt ar vienas minūtes soli. Ir iespējams iestatīt gatavošanas laiku līdz 10 stundām. Kad laiks ir iestatīts, sāksies laika atskaite ar soli 5 sekundes. Displejā tiks attēlots pareizs laiks. Nospiediet taustiņu **2**, lai pārbaudītu atlikušo gatavošanas laiku un, ja nepieciešams, pielāgojet to ar taustiņiem **4** un **5**. Kad iestatītais laiks ir pagājis, atskanēs skaņas signāls. Skaņas signāls tiks automātiski atslēgts pēc 7 minūtēm, ja tas netiek apstiprināts ātrāk, nospiežot taustiņus **1**, **2** vai **3**. Simbols „S1” nodzīsīs, un simbols „S3” mirgos. Šajā brīdi krāsns tiks izslēgta. Vienlaicīgi nospiediet taustiņus **2** un **3**, un simbols „S3” nodzīsīs. Tiks attēlots simbols „S1”, un taimeris tiks atiestatīts manuālajā (neprogrammētajā) darbības režīmā.

**Lai pabeigtu gatavošanas procesu, izslēdziet krāsnī!**

### **Dalēji automātiskais darbības režīms, iestatot gatavošanas laika beigas**

Nospiediet taustiņu **3**. Displejā tiks attēlots pareizs laiks (pulkstenis). Ar taustiņiem **4** un **5** iestatiet vēlamo gatavošanas beigu laiku (t.i., laiku, kad vēlaties, lai gatavošana tiktu pabeigta); šim laikam ir jābūt vēlāk par pašreizējo laiku. Tiks attēlots simbols „S3”. 5 sekundes pēc vēlamā laika iestatīšanas displejā atkal tiks attēlots pulkstenis. Kad pulkstenis sasniedz iestatīto gatavošanas

beigu laiku, atskanēs skaņas signāls. Skaņas signāls tiks automātiski atslēgts pēc 7 minūtēm, ja tas netiek apstiprināts ātrāk, nospiežot taustiņus **1**, **2** vai **3**. Simbols „**S1**” nodzīsīs, un simbols „**S3**” mirgos. Šajā krāsns tiks izslēgta. Vienlaicīgi nospiediet taustiņus **2** un **3**, un simbols „**S3**” nodzīsīs. Tiks attēlots simbols „**S1**”, un taimeris tiks atiestatīts manuālajā (neprogrammētajā) darbības režīmā.

Lai pabeigtu gatavošanas procesu, izslēdziet krāsni!

### ***Automātiskais darbības režīms, iestatot gatavošanas laiku un gatavošanas beigu laiku***

Nospiediet taustiņu **2** un ar taustiņiem **4** un **5** iestatiet gatavošanas laiku. Tad nospiediet taustiņu **3**, un tiks attēlots agrākais iespējamais gatavošanas beigu laiks. Ar taustiņiem **4** un **5** pielāgojiet laiku, kad vēlaties pabeigt gatavošanas procesu. Ja gatavošanas beigu laiks būs vēlāk par pašreizējo laiku + gatavošanas ilgumu, simbols „**S1**” nodzīsīs. Krāsns uzsāks darbu automātiski atkarībā no iestatītajiem laikiem.

#### **Piemērs**

Pašreizējais laiks = 12:00. Gatavošanas laiks ir iestatīts uz 1:30, gatavošanas beigu laiks ir iestatīts uz 14:00. Tas nozīmē, ka krāsns sāks darboties 12:30.

#### ***Minūtes signāls***

Nospiediet taustiņu **1**, lai aktivizētu minūtes signālu; šim signālam ir tikai laika atskaites signāla funkcija, un tas neizslēdz krāsni. Ar taustiņiem **4** un **5** iestatiet vēlamo laiku. Tiks attēlots simbols „**S2**”. Kad vēlamais laiks ir iestatīts, sākas laika atskaita ar soli 5 sekundes. Displejā tiek attēlots pašreizējais laiks. Nospiediet taustiņu **1**, lai pārbaudītu atlikušo laiku un, ja nepieciešams, pielāgojiet to ar taustiņiem **4** un **5**. Garākais laiks, ko iespējams iestatīt, ir 23 stundas un 59 minūtes. Kad iestatītais laiks ir pagājis, tiks ieslēgts skaņas signāls. Skaņas signāls tiks automātiski atslēgts pēc 7 minūtēm, ja tas netiek apstiprināts ātrāk, nospiežot taustiņus **1**, **2** vai **3**. Simbols „**S2**” nodzīsīs.

#### ***Skaņas signāla skajums***

Nospiežot taustiņu **4**, ir iespējams atlasīt vienu no trim skaņas signāla skajuma līmeniem.

Nospiežot un turēt nospiestu taustiņu **4**, tiks atjaunots sākotnējais skaņas signāla iestatījums. Ja taustiņš tiek atlaists un atkal nospiests, tiks iestatīts nākamais skajuma līmenis. Tiks saglabāts aktīvs pēdējais iestatītais līmenis. Skaņas signāla skajumu ir iespējams pielāgot jebkurā laikā.

#### ***Taimera programmēšanas atcelšana***

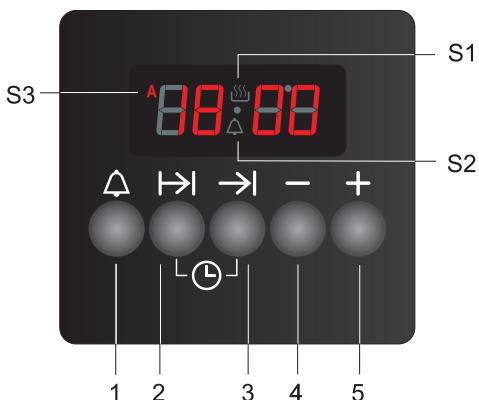
Visus iestatījumus, izņemot minūtes atgādinātāju, ir iespējams atcelt **jebkurā laikā**, vienlaicīgi nospiežot taustiņus **2** un **3**. Jebkuras iestatītās programmas automātiski tiks apturētas, un pulkstenis tiks atiestatīts uz manuālo (neprogrammēto) darbības režīmu.

#### ***Taimera programmēšanas tūlitēja atiestatīšana***

Nospiediet taustiņu **1**, **2** vai **3**, lai atlasītu taimera programmu. Tad vienlaicīgi nospiediet taustiņus **4** un **5**, lai to dzēstu.

#### ***Taimera lietošana kopā ar krāsni***

Lietojot taimeri kopā ar krāsni, vispirms ieslēdziet krāsni un iestatiet vēlamo gatavošanas sistēmu un temperatūru. Tikai pēc tam veiciet taimera funkciju iestatīšanu. Kad gatavošana ir pabeigta, izslēdziet krāsni.



### Kella seadistamine

Kui seade ühendatakse vooluvõrku, hakkab displeil vilkkuma "0 00"; samuti hakkab villkuma sümbol **S3**. Vajutage samaaegselt nuppudele **2** ja **3** ning nuppude **4** ja **5** abil seadistage kellaajad. Sümbol **S1** jäab displeile tähistamaks, et timer on seadistatud mitte-programmeeritud (manuaalseks) kasutamiseks.

Märkus: Kui hoiate nuppe **4** või **5** all natuke aega, hakkavad numbrid muutuma kiiremini.

### **Manuaalne (mitte-programmeeritud) kasutamine**

Vajutage samaaegselt nuppudele **2** ja **3**. **Kõik eelnevalt seadistatud programmid lähtestatakse** (sümbol **S3** kustub, kui see oli aktiveeritud). Kuvatakse sümbol **S1** (kui see polnud varem aktiveeritud), mis tähendab, et valitud on manuaalne (mitte-programmeeritud) töötamine.

### **Pool-automaatne kasutamine küpsetusaja määramisega**

Vajutage nupule **2**. Displeile kuvatakse **0 00**. Nuppude **4** ja **5** määrase soovitud aeg. Ilmub sümbol **S3**. Aega saate määrala 1-minutilise sammuga. Küpsetusajaks saab määrala maksimaalselt 10 tundi. Kui aeg on seatud, hakatakse seda maha arvestama 5-sekundiliste sammudega. Displeile kuvatakse kellaajad. Vajutage nupule **2**, et vaadata allesjäänud küpsetusaega ja vajadusel saate seda muuta nuppude **4** ja **5** abil. Kui määratud aeg on läbi, kostub helisignaal. Alarm lülitatakse automaatselt välja 7 minuti pärast, kui te pole seda enne deaktiveerinud vajutades nuppudele **1**, **2** või **3**. Displeilt kustub sümbol **S1** ja sümbol **S3** hakkab vilkkuma. Sellel hetkel lülitub ahi välja. Vajutage samaaegselt nuppudele **2** ja **3** ja sümbol **S3** kustub. Kuvatakse sümbol **S1** ja timer lülitatakse manuaalsele (mitte-programmeeritud) kasutamisele.

Küpsetusprotsessi lõpetamiseks lülitage ahi välja!

### **Pool-automaatne kasutamine küpsetamise lõpuaja määramisega**

Vajutage nupule **3**. Displeile kuvatakse kellaajad. Nuppude **4** ja **5** abil määrase küpsetamise lõpuaja (aeg, millel te soovite, et küpsetamine lõppeb); see aeg peab olema hilisem õigest kellaajast. Ilmub sümbol **S3**. 5 sekundit hiljem on soovitud aeg määratud, kuvatakse displeile uuesti kellaajad. Kui jõub kätte küpsetuse lõpuaed, kostub helisignaal. . Alarm lülitatakse automaatselt välja 7 minuti

pärast, kui te pole seda enne deaktiveerinud vajutades nuppuidele **1**, **2** või **3**. Sümbol **S1** kustub ja sümbol **S3** hakkab vilkkuma. Sellel hetkel lülitub ahi välja.

Vajutage samaaegselt nuppuidele **2** ja **3** ja sümbol **S3** kustub. Kuvatakse sümbol **S1** ja taimer lülitatakse manuaalsele (mitte-programmeeritud) kasutamisele.

Küpsetusprotsessi lõpetamiseks lülitage ahi välja!

### **Automaatne kasutamine küpsetusaja ja küpsetamise lõpuaja määramisega**

Vajutage nupule **2** ja nuppuide **4** ja **5** abil määrase küpsetusaeg. Seejärel vajutage nupule **3** ja displeile kuvatakse kõige varajasem võimalik küpsetamise lõpuaeg. Nuppuide **4** ja **5** abil häältestage aeg, millal te soovite, et küpsetusprotsess lõppeks. Sümbol **S1** kustub, kui lõpuaeg on hilisem kui hetke kellaajad + küpsetamise kestus. Ahi alustab automaatselt määratud ajal töötamist.

#### **Näide**

Hetke kellaajad = 12:00. Küpsetamise ajaks on määratud 1:30, küpsetuse lõpuajaks 14:00. See tähendab, et ahi käivitub kell 12:30.

### **Minutimeenutaja**

Vajutage nupule **1**, et lülitada tööle minutimeenutaja, millel on vaid aja mahaarvamise funktsioon ja mis ei lülitata ahju välja. Määrase nuppuide **4** ja **5** abil soovitud aeg. Kuvatakse sümbol **S2**. Kui soovitud aeg on määratud, alustatakse maha arvamist viis-sekundiliste sammudega. Displeile kuvatakse taas kellaajad. Vajutage nupule **1**, kui soovite kontrollida allesjäänud aega ning nuppuide **4** ja **5** abil saate seda vajadusel reguleerida. Maksimaalselt on võimalik määräta ajaks 23 tundi ja 59 minutit. Kui määratud aeg on läbi, kostub akustiline alarm. 7 minuti möödumisel lülitub alarm automaatselt välja, kui see pole enne deaktiveeritud nuppuidele **1**, **2** või **3** vajutamisega. Sümbol **S2** kustub.

### **Akustilise alarmi tugevus**

Teil on võimalik valida 3 erineva tugevusega alarmi vahel, kui vajutate nupule **4**. Kui vajutate ja hoiate nuppu **4** all, taastatakse esialgne seadistus. Kui nupp vabastatakse ja vajutatakse uuesti, määratatakse järgmine helitugevuse tase. Viimasena määratud helitugevuse tase jäab kasutusele. Alarm helitugestust saate häältestada mistahes ajal.

### **Taimeri programmeerimise tühistamine**

Kõiki seadistusi, välja arvatud minutimeenutaja, on võimalik tühistada **igal ajal**, kui vajutate samaaegselt nuppuidele **2** ja **3**. Mistahes seadistatud programm peatub automaatselt ja kell on taas manuaalseks (mitte-programmeeritud) kasutamiseks.

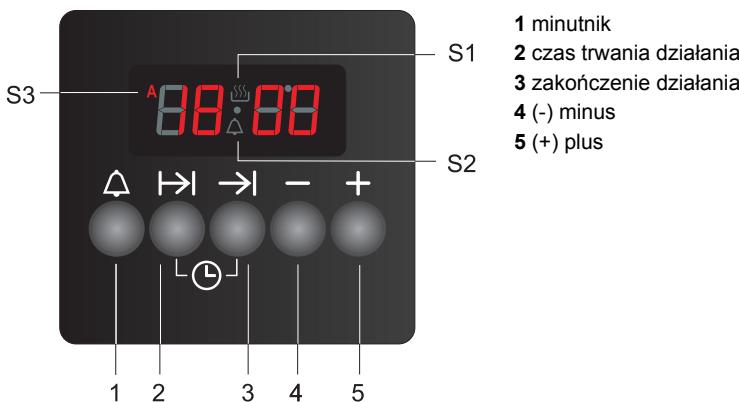
### **Taimeri programmi kohene tühistamine**

Vajutage **1**, **2** või **3** nupule, et valida taimeri programm. Seejärel vajutage samaaegselt nuppuidele **4** ja **5** selle kustutamiseks.

### **Taimeri kasutamine kombinatsioonis ahjuga**

Kui te kasutate taimerit kombinatsioonis ahjuga, siis lülitage kõigepealt tööle ahi ja määrase soovitud küpsetusviis ning temperatuur. Alles peale seda seadistage taimeri funktsioonid.

Kui küpsetamine on valmis, lülitage ahi välja.



### ***Ustawienie czasu bieżącego na zegarze programującym***

Gdy urządzenie zostanie podłączone do sieci elektrycznej, na wyświetlaczu ukażą się pulsujące **0 00**, pulsować będzie również symbol **S3**. Równocześnie należy przycisnąć przyciski **2** i **3** oraz za pomocą przycisków **4** lub **5** nastawić zegar programujący na dokładny bieżący czas. Zaświeci się również symbol **S1**, informujący, że zegar programujący jest ustawiony na niezaprogramowany (ręczny) tryb działania. Uwaga: jeśli przytrzyma się przycisk **4** lub **5** wcisnięty przez dłuższy czas, wartości na wyświetlaczu będą się szybko zmieniać.

### ***Ustawienie niezaprogramowanego (ręcznego) trybu działania***

Równocześnie należy przycisnąć przyciski **2** i **3**. Odwołany zostanie każdy do tego momentu nastawiony program (jeżeli był aktywny symbol **S3**, zostanie usunięty). Aktywny pozostanie jedynie symbol **S1** (jeżeli jeszcze nie był), co oznacza, że ustawiony został niezaprogramowany (ręczny) tryb działania.

### ***Działanie półautomatyczne z czasem trwania działania***

Przycisnąć należy przycisk **2**. Na wyświetlaczu ukaże się **0 00**. Za pomocą przycisków **4** lub **5** należy nastawić żądaną czas. Ukaże się symbol **S3**. Czas można nastawiać w interwałach jednominutowych. Najdłuższy możliwy do nastawienia czas to 10 godzin. Po ustawieniu żadanego czasu, zacznie się on odliczać po upływie 5 sekund. Na wyświetlaczu ukażany jest natomiast czas bieżący. Przyciskając przycisk **2**, można sprawdzić pozostały czas i go wedle życzenia korygować za pomocą przycisków **4** lub **5**. Po upływie nastawnionego czasu włączy się sygnał dźwiękowy, który wyłączy się sam po upływie 7 minut, jeżeli wcześniej nie zostanie wyłączony za pomocą przycisków **1**, **2** lub **3**. Symbol **S1** zgaśnie, natomiast symbol **S3** pulsuje. W tym momencie piekarnik się wyłączy. Po równoczesnym przyciśnięciu przycisków **2** i **3**, symbol **S3** zgaśnie. Włączy się symbol **S1** i zegar programujący będzie nastawiony na niezaprogramowany (ręczny) tryb działania.

Chcąc zakończyć pieczenie, należy wyłączyć również piekarnik!

### ***Działanie półautomatyczne z zakończeniem działania***

Przycisnąć należy przycisk **3**. Na wyświetlaczu ukaże się bieżący czas. Za pomocą przycisków **4** lub **5** należy nastawić żądaną czas zakończenia działania (powinien być on dłuższy niż obecny bieżący czas). Ukaże się symbol **S3**. P 5 sekundach od momentu nastawienia żadanego czasu, na wyświetlaczu

ukąże się bieżący czas. Gdy bieżący czas osiągnie nastawiony końcowy czas pieczenia, włączy się sygnał dźwiękowy, który wyłączy się sam po upływie 7 minut, jeżeli wcześniej nie zostanie wyłączony za pomocą przycisków **1**, **2** lub **3**. Symbol **S1** zgaśnie, natomiast symbol **S3** pulsuje. W tym momencie piekarnik się wyłączy. Po równoczesnym przyciśnięciu przycisków **2** i **3**, symbol **S3** zgaśnie. Włączy się symbol **S1** i zegar programujący będzie nastawiony na niezaprogramowany (ręczny) tryb działania. Chcąc zakończyć pieczenie, należy wyłączyć również piekarnik!

### **Działanie automatyczne z nastawieniem czasu trwania i zakończenia działania**

Przycisnąć należy przycisk **2** i za pomocą przycisków **4** i **5** nastawić czas trwania działania. Następnie należy przycisnąć przycisk **3** i na wyświetlaczu ukaże się najbliższy możliwy czas zakończenia działania. Za pomocą przycisków **4** i **5** należy nastawić czas zakończenia działania. Symbol **S1** zgaśnie, jeżeli czas zakończenia działania jest dłuższy od bieżącego czasu + czasu trwania działania. Piekarnik zacznie działać automatycznie zgodnie z nastawionymi wartościami czasu.

### **Przykład**

Bieżący czas = 12:00, czas trwania działania jest nastawiony na 1:30, a zakończenie działania na 14:00. Oznacza to, że piekarnik zacznie działać o godzinie 12:30.

### **Minutnik**

Za pomocą przycisku **1** należy uruchomić minutnik, który posiada jedynie funkcję ostrzegawczą i nie wyłącza piekarnika.

Za pomocą przycisków **4** i **5** należy nastawić żądanego czasu. Włączy się symbol **S2**. Po nastawieniu żądanego czasu, zacznie się on odliczać po upływie 5 sekund. Na wyświetlaczu ukaże się bieżący czas. Za pomocą przycisku **1** można sprawdzić pozostały czas i go wedle życzenia korygować za pomocą przycisków **4** lub **5**. Najdłuższy czas, jaki można nastawić, to 23 godziny i 59 minut. Po upływie nastawionego czasu włączy się sygnał dźwiękowy, który wyłączy się sam po upływie 7 minut, jeżeli wcześniej nie zostanie wyłączony za pomocą przycisków **1**, **2** lub **3**. Symbol **S2** zgaśnie.

### **Natężenie sygnału dźwiękowego**

Wybierać można spośród 3 różnych stopni natężenia sygnału dźwiękowego, przyciskając przycisk **4**.

Gdy przycisk **4** zostanie przyciśnięty i przytrzymany, ukaże się pierwszy stopień natężenia sygnału dźwiękowego. Po zwolnieniu przycisku i ponownym przyciśnięciu, ukaże się kolejny stopień natężenia. Zapisane zostanie to natężenie sygnału dźwiękowego, które wybrane było jako ostatnie. Natężenie można nastawić ponownie, w dowolnej chwili.

### **Odwołanie programu czasowego**

Wszystkie ustawienia czasowe, oprócz minutnika, można odwołać w dowolnym momencie, równocześnie przyciskając przyciski **2** i **3**. Nastawione programy automatycznie zostaną przerwane i programator przestawi się w niezaprogramowany (ręczny) tryb działania.

### **Szybkie usuwanie programów czasowych**

Za pomocą przycisków **1,2** lub **3** należy odwołać odpowiedni program czasowy. Usunąć go należy, równocześnie przyciskając przyciski **4** i **5**.

### **Użycie zegara programującego w kombinacji z piekarnikiem**

Używając zegara programującego w kombinacji z piekarnikiem, należy w pierwszej kolejności włączyć piekarnik i nastawić żądany system pieczenia oraz temperaturę. Dopiero wtedy można nastawić funkcje na zegarze. Po zakończeniu pieczenia, piekarnik należy wyłączyć.





EPT\_NG503

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

326554

un (05-11)